

# Proençaes soen mui ben trobar

- letto 156 volte

## Collazione

v.1	B V	Proençaes soen mui ben trobar Proençaes soen mui ben trobar
v.2	B V	e dizen eles que é con amor; e dizen eles que é con amor;
v.3	B V	mays os que troban no tempo da frol mays os que trobam no tempo da frol
v.4	B V	e non en outro sey eu ben que non e non en outro sey eu ben que non
v.5	B V	am tan gran coyta no seu coraçon am tam gran coyta no seu coraçon
v.6	B V	qual m?eu por mha senhor veio levar. qual m?eu por mha senhor veio levar.
v.7	B V	Pero que troben e saben loar Pero que <b>troban</b> e saben loar
v.8	B V	sas senhores o máys e o melhor sas senhores o máys e o melhor
v.9	B V	que eles poden, soo sabedor que eles poden, soon sabedor
v.10	B V	que os que troban quand?a frol sazou que os que troban quand?a frol sazou
v.11	B V	á, e non ante, se Deus mi pardon, á, e non ante, se Deus mi perdon,

v.12	B V	non an tal coyta qual eu ey sen par, non an tal coyta qual eu ey sen par,
v.13	B V	ca os que troban e que ss?alegrar ca os que troban e que ss?alegrar
v.14	B V	van eno tempo que ten a color van eno tempo que ten a color
v.15	B V	a frol consigu?e, tanto que se for a frol consigu?e, tanto que se for
v.16	B V	aquel tempo, logu?en trobar razon aquel tempo, logu?en trobar razon
v.17	B V	non an, nen viven qual perdicon -1 non an, nen viven qual perdiçon -1
v.18	B V	oi?eu vivo, que poys m?á de matar. oi?eu vyvo, que poys m?á de matar.

- letto 85 volte

## Tradizione manoscritta

- letto 97 volte

## CANZONIERE B

- letto 79 volte

## Edizione diplomatica

---

image not found  
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\_px

public/lmr1\_77.jpg&itok=Dms4cFR7

Proençaes soe(n) mui be(n) Trobar  
E dize(n) eles q(ue) e co(n) amor  
Mays os q(ue) Troba(n) no Te(m)po da frol.  
E non e(n) outro sey eu be(n) q(ue) no(n)  
Am ta(n) gra(n) coyta. no seu coração(n)  
Q(ua)l meu. por mha senhor ueio leuar

Pero q(ue) trobe(n) (e) sabe(n) loar  
Sas senhores o mays eo melhor  
Que eles pode(n) soo sabedor  
Que os q(ue) Troba(n) q(ua)(n)da frol sazo(n)  
A eno(n) ante se d(eu)s mi pardon  
No(n) an tal coyta q(ua)l eu. ey se(n) par

image not found  
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\_px

public/lmr2\_78.jpg&itok=DfPvw644

Ca os q(ue) Troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n)  
E no Tempo q(ue) te(n) a color  
A frol consigue Tanto q(ue) se for  
A q(ue)l Tempo logue(n) trobar razo(n)  
No(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdico(n)  
Oieu uiuo q(ue) poys ma de matar

- letto 55 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

<p>Proençaes soe(n) mui be(n) Trobar  E dize(n) eles q(ue) e co(n) amor  Mays os q(ue) Troba(n) no Te(m)po da frol.  E non e(n) outro sey eu be(n) q(ue) no(n)  Am ta(n) gra(n) coyta. no seu coraçõ(n)  Q(ua)l meu. por mha senhor ueio leuar</p>	<p>Proençaes soen mui ben trobar  e dizen eles que é con amor;  mays os que troban no tempo da frol  e non en outro sey eu ben que non  am tan gran coyta no seu coraçõn  qual m?eu por mha senhor veio levar.</p>
II	
<p>Pero q(ue) trobe(n) (e) sabe(n) loar  Sas senhores o mays eo melhor  Que eles pode(n) soo sabedor  Que os q(ue) Troba(n) q(ua)(n)da frol sazo(n)  A eno(n) ante se d(eu)s mi pardon  No(n) an tal coyta q(ua)l eu. ey se(n) par</p>	<p>Pero que troben e saben loar  sas senhores o máys e o melhor  que eles poden, soo sabedor  que os que troban quand?a frol sazõn  á, e non ante, se Deus mi pardon,  non an tal coyta qual eu ey sen par,</p>
III	
<p>Ca os q(ue) Troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n)  E no Tempo q(ue) te(n) a color  A frol consigue Tanto q(ue) se for  A q(ue)l Tempo logue(n) trobar razo(n)  No(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdico(n)  Oieu uiuo q(ue) poys ma de matar</p>	<p>ca os que troban e que ss?alegrar  van eno tempo que ten a color  a frol consigue?e, tanto que se for  aqueel tempo, logu?en trobar razon  non an, nen viven qual perdicon  oi?eu vivo, que poys m?á de matar.</p>

- letto 62 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B\\_524b\\_1.jpg&itok=iwU-XpEU](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_524b_1.jpg&itok=iwU-XpEU)



Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B\\_524b\\_2.jpg&itok=jzFj8KDC](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_524b_2.jpg&itok=jzFj8KDC)

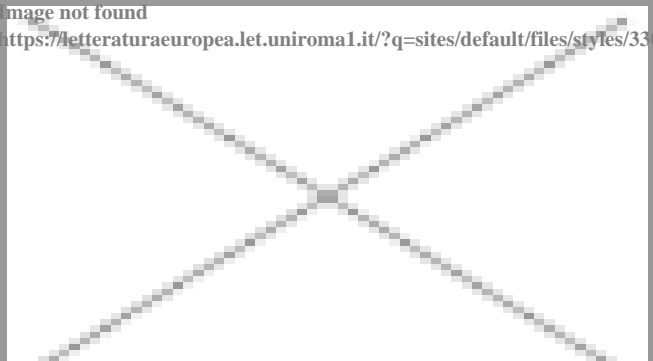
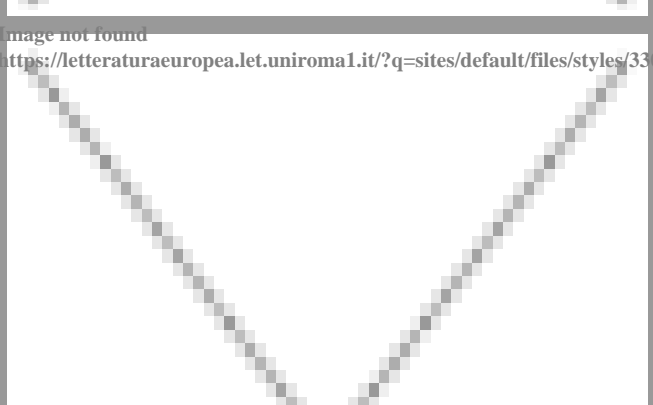


- letto 60 volte

# CANZONIERE V

- letto 75 volte

## Edizione diplomatica

 <p>image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_78.jpg&amp;itok=M6HI1VQP">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_78.jpg&amp;itok=M6HI1VQP</a></p>	<p>Proençaes soen mui ben trobar e dizen eles que e co(n) amor mays os que trobam no te(m)po da frol enon en outro sey eu ben que non am tam gra(n) coyta no seu coraçõ qual meu por mha senhor ueio leuar</p>
 <p>image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_79.jpg&amp;itok=SkQxsEzT">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_79.jpg&amp;itok=SkQxsEzT</a></p>	<p>Pero q(ue) troba(n) e sabe(n) loar sas senhores o mays eo melhor q(ue) eles pode(n) soo(n) sabedor q(ue) os q(ue) troba(n) q(ua)nda frol sazo(n) a eno(n) ante se d(eu)s mi perdon no(n) an tal coyta q(ua)l eu ey sen par</p>
 <p>image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr3_80.jpg&amp;itok=K1111111">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr3_80.jpg&amp;itok=K1111111</a></p>	<p>Ca os q(ue) troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n) eno te(m)po q(ue) ten a color a frol co(n)sigue ta(n)to q(ue) se for aq(ue)l te(m)po logue(n)trobar razo(n) no(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdiço(n) oieu uyuo q(ue) poys ma de matar</p>

- letto 55 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

<p>Proençaes soen mui ben trobar  e dizen eles que e co(n) amor  mays os que trobam no te(m)po da frol  enon en outro sey eu ben que non  am tam gra(n) coyta no seu coraçon  qual meu por mha senhor ueio leuar</p>	<p>Proençaes soen mui ben trobar  e dizen eles que é con amor;  mays os que trobam no tempo da frol  e non en outro sey eu ben que non  am tam gran coyta no seu coraçon  qual m?eu por mha senhor veio levar.</p>
II	
<p>Pero q(ue) troba(n) e sabe(n) loar  sas senhores o mays eo melhor  q(ue) eles pode(n) soo(n) sabedor  q(ue) os q(ue) troba(n) q(ua)nda frol sazo(n)  a eno(n) ante se d(eu)s mi perdon  no(n) an tal coyta q(ua)l eu ey sen par</p>	<p>Pero que troban e saben loar  sas senhores o máys e o melhor  que eles poden, soon sabedor  que os que troban quand?a frol sazon  á, e non ante, se Deus mi perdon,  non an tal coyta qual eu ey sen par,</p>
III	
<p>Ca os q(ue) troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n)  eno te(m)po q(ue) ten a color  a frol co(n)sigue ta(n)to q(ue) se for  aq(ue)l te(m)po logue(n)trobar razo(n)  no(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdiço(n)  oieu uyuo q(ue) poys ma de matar</p>	<p>ca os que troban e que ss?alegrar  van eno tempo que ten a color  a frol consigu?e, tanto que se for  aqueel tempo, logu?en trobar razon  non an, nen viven qual perdiçon  oi?eu vyvo, que poys m?á de matar.</p>

- letto 68 volte

## Riproduzione fotografica



Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V\\_127\\_1.jpg&itok=AfraLKrx](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_127_1.jpg&itok=AfraLKrx)



Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V\\_127\\_2.jpg&itok=NzA8dhQd](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_127_2.jpg&itok=NzA8dhQd)



- letto 83 volte

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/proen%C3%A7aes-soen-mui-ben-trobar>